

מחברת בחינה

לנבחנים ולנבחנות שלום,

נא לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה. הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מחשבים ניידים. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה. כל חומר עזר שאינו מותר בשימוש, יש למסור למשגיח לפני תחילת הבחינה. לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

יש להקפיד על טוהר הבחינות !

הוראות לבחינה

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך, ובמדבקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון המיועד לך.
- אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
- לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
- אין לתלוש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
- אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.

בהצלחה !

 016384	<table border="1"> <tr> <td>18</td> <td>מועד</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td colspan="3">מועד</td> </tr> <tr> <td>37</td> <td>סמל ב"ס</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td>31</td> <td>מס' תעודת זהות</td> <td>23</td> </tr> <tr> <td colspan="2">رقم المدرسة</td> <td>رقم الهوية</td> </tr> </table> יש להדביק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם) يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)	18	מועד	21	מועד			37	סמל ב"ס	32	31	מס' תעודת זהות	23	رقم المدرسة		رقم الهوية	מדבקות לנבחן ملصقة ممتحن
18	מועד	21															
מועד																	
37	סמל ב"ס	32															
31	מס' תעודת זהות	23															
رقم المدرسة		رقم الهوية															

* הוראות בשפה הערבית מעבר לדף

* التّعليمات باللّغة العربيّة على ظهر الصّفحة

יש לסמן במשבצת ☐ אם ניתן שאלון נוסף
يجب الإشارة في المربع إذا أُعطي نموذج امتحان إضافي

גרסה א'

وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربويّة

دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات !

الرجاء قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أُعدّ الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير ويُمنع إعطاء أو أخذ موادّ مكتوبة أو شفهيّة.

لا يُسمح إدخال موادّ مساعدة – كتب، دفاتر، قوائم – إلى غرفة الامتحان، باستثناء "موادّ مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. كما لا يُسمح إدخال هواتف أو حواسيب محمولة إلى غرفة الامتحان. استعمال موادّ مساعدة غير مسموح بها يؤدي إلى إلغاء الامتحان.

يجب تسليم كلّ مادة مساعدة لا يُسمح استعمالها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب، ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب التقيّد بنزاهة الامتحانات !

تعليمات للامتحان

1. يجب التأكّد بأنّ تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأنّ تفاصيل نموذج الامتحان المعدّ لك مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعدّ لملصقة الممتحن، بخطّ يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخطّطة)، لأنّه لن يتمّ مسح ضوئي لهذه المنطقة.
4. للمسوّدة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدّة لذلك فقط.
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق. الدفتر الذي يُسلم ناقصاً يُثير الشكّ بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
7. لا يُسمح إضافة أو تغيير أيّة تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.

نتمنّى لكم النّجاح!

אנגלית

על פי תוכנית הרפורמה ללמידה משמעותית

שאלון ב'

(MODULE B)

גרסה א'

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה וחצי

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון	—	הבנת הנקרא	—	60	נקודות
פרק שני	—	ספרות	—	40	נקודות
		סה"כ	—	100	נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אחד המילונים או אחת המילוניות מן הרשימה שבאתר הפיקוח על הוראת האנגלית ובאתר של אגף הבחינות במשרד החינוך.

נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת אמו / שפת אמו-אנגלי.
השימוש במילון אחר טעון אישור הפיקוח על הוראת האנגלית.

ד. הוראות מיוחדות:

- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
- (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד.
- (3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!

PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (60 points)

الفصل الأول: فهم المقروء (60 درجة)

اقرأ القطعة التي أمامك، وأجب عن

الأسئلة 1-8 التي تليها.

פרק ראשון: הבנת הנקרא (60 נקודות)

קרא את הקטע שלפניך, וענה על

השאלות 1-8 שאחריו.

Read the article below and then answer questions 1-8.

SAND SCULPTURES

I Tottori is a small city in Japan. This summer it is celebrating the 10th anniversary of its Sand Sculpture Event. At this event, artists from different countries make large sculptures from the mountains of sand near the city. Each year, the focus of the event is on a different part of the world.



II This year the focus is on the United States. The artists will make sculptures of famous American people and places. They use only sand and water to create their works of art. They will need about 3,000 tons of sand. Every year, the city saves the sand from the sculptures for the next event.

III In the past, not many tourists traveled to Tottori. To attract more visitors, the people of the city wanted to organize an event. They decided to use the only thing they had lots of — sand. There are 17 kilometers of sand dunes near the city. So, they invited artists from all over the world to build sand sculptures.

IV For the first few years, the artists built their sculptures outside. However, these sculptures lasted less than two months because of the wind and rain. That is why the city built a museum. Inside the museum, the sculptures last eight months. So now, visitors can enjoy the sculptures for a longer time. Today, about 500,000 people visit the museum each year. Some people return every year to see the new sculptures.

V The city is also popular with sand sculpture artists. Many artists from around the world come to Tottori each spring. They spend a few weeks working on their creations. Jon Woodworth is a sculptor who is participating in the event for the first time this year. "There's no place like this in the world," he says.

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة

ענה באנגלית על השאלות 1-8, על פי הקטע.

בשאלות 1, 2, 4, 6 ו-8, הקף את המספר

של התשובה הנכונה.

בשאר השאלות ענה לפי ההוראות.

(60 נקודות)

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 1-8، حسب القطعة.

في الأسئلة 1 و 2 و 4 و 6 و 8، ضع دائرة حول

رقم الإجابة الصحيحة.

في الأسئلة الباقية، أجب حسب التعليمات.

(60 درجة)

Answer questions **1-8** in English according to the article. In questions **1, 2, 4, 6** and **8**, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1. What do we learn about the event from paragraph I?

- i) When it takes place.
- ii) How many artists participate.
- iii) Why artists like the event.

(7 points)

2. Why is the United States mentioned? (paragraph II)

- i) Most of the artists are from the United States.
- ii) Many of the visitors are from the United States.
- iii) This year the sculptures are about the United States.

(7 points)

3. What happens to the sand after the event? (paragraph II)

ANSWER:

(8 points)

4. Why did the city decide to have an event? (paragraph III)

- i) They needed to use their sand.
- ii) They wanted more tourists to come to the city.
- iii) They liked to have works of art in the city.

(7 points)

5. Where does the sand for the sculptures come from? (paragraph III)

ANSWER:
(8 points)

6. Why did the city build the museum? It wanted (-). (paragraph IV)

- i) the tourists to visit every year
- ii) the sculptures to last longer
- iii) to give the artists a place to work

(7 points)

7. How do we know that the event is successful? Give ONE answer. (paragraph IV)

ANSWER:
(8 points)

8. What do we learn about the artists from the article?

- i) They work on their sculptures for eight months.
- ii) They can participate in the event one time.
- iii) They come from different parts of the world.

(8 points)

PART II: APPRECIATION OF LITERATURE (40 points)

الفصل الثاني : الأدب (40 درجة)

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 9-13، حسب
القصة. في السؤال 12 أجب حسب التعليمات.
في الأسئلة الباقية، ضع دائرة حول رقم
الإجابة الصحيحة.

פרק שני: ספרות (40 נקודות)

ענה באנגלית על השאלות 9-13, על פי
הסיפור. בשאלה 12 ענה על פי ההוראה.
בשאר השאלות הקף את המספר
של התשובה הנכונה.

DUSK / Saki

Answer questions **9-13** in English according to the story. In question **12** follow the instructions. In the other questions circle the number of the correct answer.

9. When Norman sat down on the bench in the park he was (-).

- i) tired
- ii) disappointed
- iii) happy

(8 points)

10. What did the young man tell Norman? He told him that (-).

- i) he had only a few pennies in his pocket
- ii) he liked coming to the park at night
- iii) he felt lonely in the city

(8 points)

11. The young man walked away from Norman because (-).

- i) he was afraid of the dark
- ii) Norman thought he was lying
- iii) Norman wanted his money

(8 points)

12. What did Norman see when he was ready to leave the park?

ANSWER:

(8 points)

13. At the end of the story, Norman understood that the young man (-).

- i) was a good person
- ii) was really lost
- iii) lied to him

(8 points)

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה

מדבקות משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.

בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.

بالتجّاح، مجلس الطّلاب والشّبيبة القطريّ"